

Az Elsőfokú Bíróság 2009. július 1-jei ítélete — ISD Polska és társai kontra Bizottság

(T-273/06. és T-297/06. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(„Állami támogatások — A Lengyel Köztársaság által az egyik acéltermelő számára biztosított szerkezetátalakítási támogatási program — A támogatásokat a közös piaccal részben összeegyeztethetetlennek nyilvánító és a visszatérítettségüket elrendelő határozat — A lengyel acélipar szerkezetátalakításáról szóló 8. Jegyzőkönyv — Megsemmisítés iránti kereset — Kereshetőségi jog — A kereset benyújtásának határideje — Elfogadhatóság — Jogos bizalom — A 659/1999/EK rendelet 14. cikkének (1) bekezdése — A közös piaccal összeegyeztethetetlen támogatások visszatérítése során irányadó kamat — A tagállammal való szoros együttműködés kötelezettsége — Kamatos kamat — A 794/2004/EK rendelet 9. cikkének (4) bekezdése és 11. cikkének (2) bekezdése”)

(2009/C 193/23)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperesek a T-273/06. sz. ügyben: ISD Polska sp. z o. o. (Varsó, Lengyelország), Industrial Union of Donbass Corp. (Donyeck, Ukrajna) (képviselők kezdetben: C. Rapin és E. Van den Haute, később: C. Rapin, E. Van den Haute és C. Pétermann ügyvédek)

Felperes a T-297/06. sz. ügyben: ISD Polska sp. z o. o. (korábban Majątek Hutniczy sp. z o. o.) (Varsó), (képviselők kezdetben: C. Rapin és E. Van den Haute, később: C. Rapin, E. Van den Haute és C. Pétermann ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: C. Giolito és A. Stobiecka-Kuik, meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A Lengyelország által a Huta Częstochowa S.A. acélgyártó javára nyújtott támogatásról szóló, 2005. július 5-i 2006/937/EK bizottsági határozat (C 20/04, korábbi NN 25/04 állami támogatás) (HL 2006., L 366., 1. o.) abban a részében történő megsemmisítése, amennyiben az egyes támogatásokat összeegyeztethetetlennek nyilvánít a közös piaccal és kötelezi Lengyelországot a visszatérítettésükre

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a kereseteket elutasítja.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság az ISD Polska sp. z o. o.-t és az Industrial Union of Donbass Corp.-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 294., 2006.12.2.

Az Elsőfokú Bíróság 2009. július 1-jei ítélete — Regionalny Fundusz Gospodarczy kontra Bizottság

(T-288/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Állami támogatások — A Lengyel Köztársaság által az egyik acéltermelő számára biztosított szerkezetátalakítási támogatási program — A támogatásokat a közös piaccal részben összeegyeztethetetlennek nyilvánító és a visszatérítettségüket elrendelő határozat — A lengyel acélipar szerkezetátalakításáról szóló 8. Jegyzőkönyv — A közös piaccal összeegyeztethetetlen támogatások visszatérítése során irányadó kamat — A tagállammal való szoros együttműködés kötelezettsége — A 794/2004/EK rendelet 9. cikkének (4) bekezdése és 11. cikkének (2) bekezdése”)

(2009/C 193/24)

Az eljárás nyelve: lengyel

Felek

Felperes: Regionalny Fundusz Gospodarczy S.A. (korábban Huta Częstochowa S.A.) (Częstochowa, Lengyelország), (képviselők: C. Sadkowski és D. Sałajewski ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: C. Giolito és A. Stobiecka-Kuik meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A Lengyelország által a Huta Częstochowa S.A. acélgyártó javára nyújtott támogatásról szóló, 2005. július 5-i 2006/937/EK bizottsági határozat (C 20/04, korábbi NN 25/04 állami támogatás) (HL 2006., L 366., 1. o.) abban a részében történő megsemmisítése, amennyiben az egyes támogatásokat összeegyeztethetetlennek nyilvánít a közös piaccal és kötelezi Lengyelországot a visszatérítettésükre

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság a Regionalny Fundusz Gospodarczy S.A.-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 294., 2006.12.2.